

PID:
02512600

Certificato di approvazione

CID:
C.1998.5379

Approval certificate



IMQ, ente di certificazione accreditato,
autorizza la ditta

IMQ, accredited certification body, grants to

PRD N° 005B

Membro degli Accordi di Mutuo
Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

MA-TER SRL
VIA TORRICELLI 8
20060 PESSANO CON BORNAGO MI
IT - Italy

all'uso del marchio

the licence to use the mark

ENEC 03,IMQ

Il presente certificato è stato rilasciato sotto la presunzione e subordinatamente al fatto che il concessionario detenga tutti i necessari diritti legali relativi ai prodotti presentati per le prove e la certificazione, descritti nell'Allegato al presente certificato; inoltre, esso è soggetto alle condizioni previste nel Regolamento "MARCHI IMQ - Regolamento per la certificazione di prodotti".

La validità dei certificati ENEC è verificabile sul sito www.enec.com



per i seguenti prodotti

for the following products

**Dispositivi di comando sensibili
alla pressione
(Serie 2)**

**Pressure sensing controls
(Series 2)**

This certificate has been issued under the presumption and conditional on the fact that the licensee holds all necessary legal rights with regard to the products presented for testing and certification, and listed in the annex to this certificate; moreover, it is subjected to the conditions foreseen by Rules "IMQ MARKS - RULES for product certification".

Validity of ENEC licences can be checked at www.enec.com

Emesso il | Issued on **2001-05-25**

Aggiornato il | Updated on **2021-11-16**

Sostituisce | Replaces **2021-10-22**

IMQ S.p.A.

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il | Issued on 2001-05-25
Aggiornato il | Updated on 2021-11-16
Sostituisce | Replaces 2021-10-22

Prodotto | Product

Dispositivi di comando sensibili alla pressione Pressure sensing controls

Concessionario | Licence Holder

MA-TER SRL
VIA TORRICELLI 8
20060 PESSANO CON BORNAGO MI
IT - Italy

Marchio | Mark



ENEC 03,IMQ

Costruito a | Manufactured at

PI.B0006G CLMATE.C 20060 PESSANO CON BORNAGO MI Italy

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

Norme / Specifiche tecniche

Prodotto/i conforme/i alle Norme/Specifiche tecniche:

EN 60730-1:2016 + A1:2019
EN 60730-2-6:2016

Prodotti conformi agli obiettivi di sicurezza della Direttiva B.T. 2014/35/UE (Allegato I).

Standards / Technical specifications

Product/s complying to Standards/Technical specifications:

EN 60730-1:2016 + A1:2019
EN 60730-2-6:2016

Products meeting the safety objectives of Low Voltage Directive 2014/35/EU (Annex I).

Rapporti | Test Reports

MI21-0068559-01

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Serie Series	2
Tipo di dispositivo Type of device	dispositivo di comando a pressione / pressure operating control
Tipo di azione Type of action	1B
Tipo di costruzione Type of construction	incorporato / incorporated
Grado di protezione Degree of protection (IP)	IP00
Resistenza al calore/fuoco Resistance to heat and fire	categoria D / category D
Classe di isolamento Degree of protection (class)	II
Indice di tracking Tracking index (PTI)	PTI250
Tensione impulsiva nominale Rated impulse voltage	2,5 kV
Categoria di sovratensione Over voltage category	II
Grado di inquinamento Pollution degree	2

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.B002E1

Marca | Trade mark **MA-TER**
Riferimento di tipo | Type reference **XP2XXX**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **XP2XXX**
Tipo di apertura | Contact opening **microdisconnessione / micro-disconnection**
Corrente/tensione nominale | Rated current/voltage **16(4) A/250 V**
Tipo di carico | Type of load **carico resistivo-motore / resistive-motor load**
Pressione di funzionamento | Operating pressure **0,02 ÷ 2,5 M Pa**
Numero di cicli automatici/manuali | Number of automatic/actuation cycles **1E4/-**
Terminali | Terminals **morsetti faston 6,3x0,8 mm / tab terminal 6,3x0,8 mm**
Temperatura ambiente | Ambient temperature (T) **T125**

AR.B002E4

Marca | Trade mark **MA-TER**
Riferimento di tipo | Type reference **XP2XXX**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **XP2XXX**
Tipo di apertura | Contact opening **microdisconnessione / micro-disconnection**
Corrente/tensione nominale | Rated current/voltage **0,1(0,05) A/250 V**
Tipo di carico | Type of load **carico resistivo-motore / resistive-motor load**
Pressione di funzionamento | Operating pressure **0,02 ÷ 2,5 M Pa**
Numero di cicli automatici/manuali | Number of automatic/actuation cycles **5E4/-**
Terminali | Terminals **morsetti faston 6,3x0,8 mm o RAST 2,5 / tab terminal 6,3x0,8 mm and RAST 2,5**
Temperatura ambiente | Ambient temperature (T) **T125**

AR.V007LV

Marca | Trade mark **MA-TER**
Riferimento di tipo | Type reference **XP2X4X**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **XP2X4X**
Tipo di apertura | Contact opening **microdisconnessione / micro-disconnection**
Corrente/tensione nominale | Rated current/voltage **16(4) A/250 V**
Tipo di carico | Type of load **carico resistivo-motore / resistive-motor load**
Pressione di funzionamento | Operating pressure **0,02 ÷ 2,5 M Pa**
Numero di cicli automatici/manuali | Number of automatic/actuation cycles **1E4/-**
Terminali | Terminals **morsetti faston 6,3x0,8 mm / tab terminal 6,3x0,8 mm**
Temperatura ambiente | Ambient temperature (T) **T65**

AR.V007LU

Marca | Trade mark **MA-TER**
Riferimento di tipo | Type reference **XP2X4X**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **XP2X4X**
Tipo di apertura | Contact opening **microdisconnessione / micro-disconnection**
Corrente/tensione nominale | Rated current/voltage **0,1(0,05) A/250 V**
Tipo di carico | Type of load **carico resistivo-motore / resistive-motor load**
Pressione di funzionamento | Operating pressure **0,02 ÷ 2,5 M Pa**
Numero di cicli automatici/manuali | Number of automatic/actuation cycles **5E4/-**
Terminali | Terminals **morsetti faston 6,3x0,8 mm o RAST 2,5 / tab terminal 6,3x0,8 mm and RAST 2,5**
Temperatura ambiente | Ambient temperature (T) **T65**

Ulteriori informazioni | Additional Information

Descrizione della Serie 2 - numerazione a blocchi (DIGIT): I=X; II= tipo di dispositivo di controllo (P=pressostato); III=Serie 2 ; IV=Varianti costruttive (0=2 micro interruttori; 1=1 microinterruttore); V=Tipo di materiale della base (0=ottone, 1=inox, 2=plastica); VI=tipo di esecuzione (A=con 2 interruttori a riarmo automatico aventi numero di cicli 1E4; M= con interruttore a riarmo manuale avente numero di cicli: 1E3 -con micro interruttore CHERRY D4BY - 3E1 con micro interruttore ELETTRICA NR300).

La versione di dispositivo con interruttore a riarmo manuale assume anche la funzione di limitatore di pressione, limitatamente a questa variante.

Il Mod. XP2X3X, può essere fornito con vite per "blocco pressione".

Gli articoli equipaggiati con micro-switches soddisfano le prescrizioni del sottopar. 30.2.3.2 "Resistenza al

calore e al fuoco" della norma EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A12:2017, in accordo ai requisiti della norma IEC/EN 60695-2-11:2014

Description of Series 2 - numeration block (DIGIT): I=X; II=Type of control (P=pressure operating control); III=Series 2 ; IV=Constructional variant(0=with 2 microswitches,1=with 1 microswitch); V=Kind of material of the base(0=brass, 1=inox, 2=plastic); VI=Kind of construction (A= with microswitch with automatic reset 1E4 cycles; M= with microswitches with manual reset with cycles: 1E3- with microswitch CHERRY D4BY - 3E1 with microswitch ELETTRICA NR300).

Device equipped with microswitches with manual reset are used as pressure limiter.

The Mod. XP2X3X, may be provided with screw for "stop pressure".

The articles equipped with micro-switches meets the requirements of sub-clause 30.2.3.2 "Resistance to heat and fire" of standard EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A12:2017, taking into account the requirements of IEC/EN 60695-2-11:2014

Componenti | Component List

Series 2

Tipo Type	(*)	Costruttore Manufacturer	Riferimento Type Ref.	Dati Data	Norme Standard (*)	Marchi Marks
Switch for resistive or motor load	2	CHERRY	D45X	16(4)A 250V T125 µ 1E4	-	DEMKO
Switch for resistive or motor load	2	CHERRY	Series D41Y	0,1(0,05)A 250V T125 µ 5E4	-	DEMKO
Switch for resistive or motor load	2	SAIA	XGA2AW-88Z374	16(4)A 250V T150 µ 5E4	-	DEMKO
Switch for resistive or motor load	2	SAIA	XGA2V-88Z365	16(6)A 250V T125 µ 5E4	-	DEMKO
Switch for resistive or motor load	2	CROUZET	83161.3	16 (4)A 250V T125 µ 1E4 400V T125 µ 1E4	10 (4)A -	LCEI
Switch for resistive or motor load	2	CHERRY	D4BY	16(4)A 250V T125 µ 1E3	-	VDE
Switch for resistive or motor load	2	ELETTRICA	NR300	16(4)A 250V T125 µ 3E1	-	Autorizhed
Switch for resistive or motor load	2	Eletr. ROLD™	serie VR / VR series	0,125(0,125)A/250V- T125 µ 5E4	-	IMQ
Switch for resistive or motor load	2	Eletr. ROLD™	serie VR / VR series	16(4)A 250V T125 µ 1E4	-	IMQ

Emesso il | Issued on **2001-05-25**

Data di aggiornamento | Updated on **2021-11-16**

Sostituisce | Replaces **2021-10-22**

Ciascun componente è contraddistinto da un numero avente il seguente significato:

- 1 - Componente marchiato e sostituibile con altro pure marchiato con caratteristiche equivalenti
- 2 - Componente sostituibile solo previa autorizzazione dell'IMQ
- 3 - Componente (integrato nell'apparecchio utilizzatore) provato congiuntamente all'apparecchio utilizzatore
- 4 - Componente in alternativa
- 5 - Componente per uso opzionale
- 6 - Componente da abbinare

Each component is signed by a number having the following meaning:

- 1 - Approved component replaceable with another one also approved with equivalent characteristics
- 2 - Component replaceable with IMQ authorization only
- 3 - Integrated component tested together with appliances
- 4 - Alternative component
- 5 - Component for optional use
- 6 - Component to be matched

(*) Queste colonne sono compilate a cura di IMQ / These columns are filled in by IMQ

Series 2

Diritti di concessione | Annual Fees

SN.B00007

BTV.025100.DD23

Importo modelli ENEC - 0251 - Dispositivi di controllo | ENEC models - 0251 - Control devices

4